

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS

Дата на контрол: 31.05.2023

Каталог №: 718001

Страница 1 от 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**1.1. Идентификатор на продукта**

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**Употреба на веществото/сместа**

смазочен материал и допълнително вещество.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**Производител**Фирма/Производител: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609Адрес: Am Haupttor
Град: D-06237 Leuna

телефон: +49 (0) 3461 845-0

Факс: +49 (0) 3461 845-555

Електронна поща (e-mail): info@addinol.de
отговорен сътрудник: Application Technology

Internet: www.addinol.de

Отговорен Отдел: ADDINOL Application Technology

ДоставчикФирма/Производител: ADDINOL Bulgaria
Адрес: kv. Darvenitsa, bl. 1, entr. A, app. 12,

Град: BG-1756 Sofia

телефон: +359 882 05 88 08

Електронна поща (e-mail): peter.simeonov@addinol.bg

Internet: www.addinol.bg

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Natsionalen toksikologichen informatsionen tsentur (National Toxicological Inform.): +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**2.1. Класифициране на веществото или сместа****Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Тази смес не е класифицирана като опасна съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008.

2.2. Елементи на етикета**Регламент (ЕО) № 1272/2008****Обозначение на специални смеси**

EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

Допълнителен съвет

Не е задължително продуктът за бъде обозначен според директивите на ЕО или според националните законови разпоредби.

2.3. Други опасности

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**3.2. Смес**

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS

Дата на контрол: 31.05.2023

Каталог №: 718001

Страница 2 от 10

Опасни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	о
	Класификация (Регламент (ЕО) № 1272/2008)			
17265-14-4	Disodium sebacate			2,5 - < 5 %
	241-300-3		01-2120762063-61	
	Eye Irrit. 2; H319			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
		Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ	ео
17265-14-4	241-300-3	Disodium sebacate	2,5 - < 5 %
	дермален: LD50 = > 2000 mg/kg; орален: LD50 = > 5000 mg/kg		

Други данни

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1272/2008 [GHS].

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**4.1. Описание на мерките за първа помощ****Общи указания**

Самозащита на оказващия първа помощ. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

След вдишване

Not applicable because it is a solution-free paste.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. При поява на кожни дразнения да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Веднага да се изплакне при отворени клепачи в продължение на 10 до 15 минути на течаща вода. След това се обърнете към очен лекар.

След поглъщане

НЕ предизвиквайте повръщане.

Устата да се изплакне обилно с вода. Веднага извикайте лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**5.1. Средства за гасене на пожар**

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS

Дата на контрол: 31.05.2023

Каталог №: 718001

Страница 3 от 10

Подходящи пожарогасителни средстваВъглероден двуокис (CO₂). Пожарогасящ прах. Пясък.

Да не се използва вода.

Неподходящи пожарогасителни средства

Вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместаВ случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид Въглероден двуокис (CO₂). Продукти на пиролиза, токсичен, съдържащ флуор. сажди.**5.3. Съвети за пожарникарите**

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда. За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима. Заразената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи****Общи указания**

Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване**Друга информация**

Да се събира механично. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби. Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

6.4. Познаване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Раздел 12: Екологична информация

Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа****Упътвания за безопасна употреба**

Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Да не се пуши по време на работа.

Указания за защита от експлозия и пожар

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество.

Съвети относно общата хигиена на труда

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло. Замърсените дрехи да се изперат преди следваща употреба. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS

Дата на контрол: 31.05.2023

Каталог №: 718001

Страница 4 от 10

Изисквания за складове и резервоари

Опаковката да се държи на сухо и добре затворена, за да се избегне замърсяване и абсорбиране на влага. Съдът да се съхранява плътно затворен на хладно място. Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.
Да се държи далеч от: Окислителен агент

Допълнителна информация за условията на съхранение

Препоръчителна температура на съхранение: 5 - 40°C
Да се пази от: горещина. Облъчване с ултравиолетови лъчи/слънчева светлина. замръз.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Подробна информация: вижте технически данни.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

DNEL/DMEL стойности

CAS №	Химичен агент	Маршрут на излагане	Ефект	Стойност
17265-14-4	Disodium sebacate			
Работник DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	35,26 mg/m ³	
Работник DNEL, дългосрочен	дермален	системен	10 mg/kg тт на ден	
Потребител DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	8,7 mg/m ³	
Потребител DNEL, дългосрочен	дермален	системен	5 mg/kg тт на ден	
Потребител DNEL, дългосрочен	орален	системен	5 mg/kg тт на ден	

PNEC стойности

CAS №	Химичен агент	Стойност
17265-14-4	Disodium sebacate	
Сладка вода		0,018 mg/l
Сладка вода (периодично изпускане)		0,18 mg/l
Морска вода		0,002 mg/l
Сладководен седимент		0,548 mg/kg
Морски седимент		0,055 mg/kg
Микроорганизми при обработка на отпадъчните води		10 mg/l
Почва		0,099 mg/kg

Допълнителни указания относно граничните стойности

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Контрол на експозицията



Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS

Дата на контрол: 31.05.2023

Каталог №: 718001

Страница 5 от 10

Защита на очите/лицето

Плътнo прилепнали защитни очила. Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: EN 166

Защита на ръцете

Да се носят само проверени защитни ръкавици: Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: EN ISO 374

Продължителност на носене при постоянен контакт: 480 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.7 mm.

Продължителност на носене при случаен контакт (пръски): 30 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.4 mm

Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата.

Защита на кожата

Да се носи подходящо защитно облекло. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

Защита на дихателните пътища

При целесъобразно приложение и при нормални условия не е необходима респираторна маска.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**9.1. Информация относно основните физични и химични свойства**

Състояние на веществото:	паста
Цвят:	бял
Миризма:	характерен
Граница на мириса:	неопределен

Норма за контрол

Точка на топене/точка на замръзване:	неприложим
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:	неопределен
Запалимост:	Нама налични данни
долна граница на възвряемост:	Нама налични данни
горна граница на възвряемост:	Нама налични данни
Точка на възпламеняване:	<350 °C DIN EN ISO 2592
Температура на самозапалване:	Нама налични данни
Температура на разпадане:	Нама налични данни
Стойност на pH:	неприложим
Кинематичен вискозитет: (при 40 °C)	420 mm ² /s DIN 51562 (Базово масло)
Разтворимост във вода:	неразтворим
Други разтворители	
Нама налични данни	
Коефициент на разпределение n-октанол/вода:	Нама налични данни
Парно налягане:	Нама налични данни
Плътност (при 20 °C):	1,89 g/cm ³
Относителна плътност на парите:	Нама налични данни

9.2. Друга информация**Информация във връзка с класовете на физична опасност**

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS

Дата на контрол: 31.05.2023

Каталог №: 718001

Страница 6 от 10

Взривоопасности

Оценка: не Експлозивен.

Температура на самозапалване

Твърдо вещество:

несамозагриващ се.

Газ:

Нама налични данни

Оксидиращи свойства

Нама налични данни

Други характеристики за безопасност

Относителна скорост на изпарение:

Нама налични данни

Pourpoint:

неприложим

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**10.1. Реакционна способност**

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.2. Химична стабилност

Сместа е химично стабилна при спазване на препоръките за съхраняване, употреба и температура.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

виж глава 7 Не са необходими допълнителни мерки.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Несъвместими материали

реагира с : Киселина на Люис

10.6. Опасни продукти на разпаданеВ случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид Въглероден двуокис (CO₂). Продукти на пиролиза, токсичен, съдържащ флуор. сажди.**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация****11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008****Силна токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сместа не е проверена.

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
17265-14-4	Disodium sebacate				
	орален	LD50 mg/kg	> 5000	Плъх	Study report (1978) OECD Guideline 401
	дермален	LD50 mg/kg	> 2000	Плъх	Study report (1999) OECD Guideline 402

Раздразване и корозивност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS		
Дата на контрол: 31.05.2023	Каталог №: 718001	Страница 7 от 10

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмязняващо и да доведе до дерматит.

Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

11.2. Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система
неприложим

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сместа не е проверена.

CAS №	Химическо име					
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
17265-14-4	Disodium sebacate					
	Остра токсичност за риби	LC50 mg/l	> 100	96 h	Danio rerio	REACH Registration Dossier
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 mg/l	38,7	72 h	Skeletonema costatum	REACH Registration Dossier
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier

12.2. Устойчивост и разградимост

не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОЕЦД). Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

12.3. Биоакмулираща способност

Нама налични данни

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
17265-14-4	Disodium sebacate	-4,9

12.4. Преносимост в почвата

Вследствие на слабата си разтворимост във вода продуктът се отделя до голяма степен механично в биологичните пречиствателни съоръжения.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелеве организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Нама налични данни

Допълнителни данни

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS

Дата на контрол: 31.05.2023

Каталог №: 718001

Страница 8 от 10

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Must not be disposed of with domestic refuse. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

Отпадъчен код на продукта

120112 ОТПАДЪЦИ ОТ ФОРМОВАНЕ, ФИЗИЧНА И МЕХАНИЧНА ПОВЪРХНОСТНА ОБРАБОТКА НА МЕТАЛИ И ПЛАСТМАСИ; отпадъци от формоване, физична и механична повърхностна обработка на метали и пластмаси; отработени восъци и смазки; опасен отпадък

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Замърсените опаковки трябва да бъдат напълно изпразнени, и след съответно почистване могат отново да бъдат използвани. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби. Опаковките, които не могат да бъдат почистени, да се изхвърлят.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**Сухопътен транспорт (ADR/RID)**

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:

-

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:

-

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

-

14.4. Опаковъчна група:

-

Речен транспорт (ADN)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:

-

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:

-

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

-

14.4. Опаковъчна група:

-

Транспорт по море (IMDG)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:

-

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:

-

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

-

14.4. Опаковъчна група:

-

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:

-

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:

-

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

-

14.4. Опаковъчна група:

-

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА:

Не

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS

Дата на контрол: 31.05.2023

Каталог №: 718001

Страница 9 от 10

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Морски транспорт на товари в напипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

неприложим

Друга приложима информация

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда****Национални разпоредби**

Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация**Промени**

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 1,2,4,5,6,7,8,9,10,12,16.

Съкращения и акроними

За съкращения и акроними виж ECHA: Ръководство за изисквания за информация и оценка за безопасност на химичното вещество, глава R.20 (списък на термини и съкращения).

ADR - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; ATE - Оценка на острата токсичност; bw - телесно тегло; CAO - само товарни въздухоплавателни средства; CAS - Химическата реферативна служба на Американското химическо дружество; CMR - канцероген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - стандарт на Германския институт по стандартизация; DNEL - производно ниво на липса на въздействие; DOT - Министерство на транспорта; DSL - Списък на местните вещества (Канада); EG - Европейски съюз; EN - европейски стандарти; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; HMIS - Система за идентификация на опасни материали; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IC50 - полумаксимална инхибираща концентрация; ICAO - Международна организация за гражданска авиация; IMDG - Международна морска организация за опасни товари; IMO - Международна морска организация; ISO - Международна организация по стандартизация; LC50 - Смъртоносна концентрация за 50 % от тестовата популация; LD50 - смъртоносна доза за 50 % от изследваната популация (средна смъртоносна доза); MARPOL - Международна конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; MSHA - Администрация за безопасност и здраве в мините; n; o; s; - Не е посочено друго; NFPA - Национална асоциация за противопожарна защита; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Степен на натоварване без наблюдаван ефект; NTP - Национална токсикологична програма; ОИСП - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; (Q)SAR - (количествена) връзка между структурата и активността; RCRA - Закон за опазване и възстановяване на ресурсите; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Международна конвенция за превоз на пътници; RQ - Подлежащо на докладване количество; SADT - Самоускоряваща се температура на разпадане; SARA - Закон за изменение и потвърждаване на Закона за суперфондовете; SDS - Информационен лист за безопасност; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (САЩ); ООН - Организация на обединените нации; vPvB - много устойчив и много биоакмулиращ

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Addiflon PFPE Premium XH 1 PLUS

Дата на контрол: 31.05.2023

Каталог №: 718001

Страница 10 от 10

Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

Допълнителни данни

Сместа е класифицирана като не опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.

Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)